



7TH CERTILINGUA ANNUAL CONFERENCE **September 26th – 27th 2013**



**Label of Excellence for Plurilingual,
European and International
Competences**

**Label d'excellence d'évaluation des
compétences linguistiques,
européennes et internationales**

**Exzellenzlabel für mehrsprachige,
europäische und internationale
Kompetenzen**



THE INTERNATIONAL CERTILINGUA NETWORK

19 full CertiLingua members:

Austria

Belgium (German-speaking community)

Czech Republic

Germany

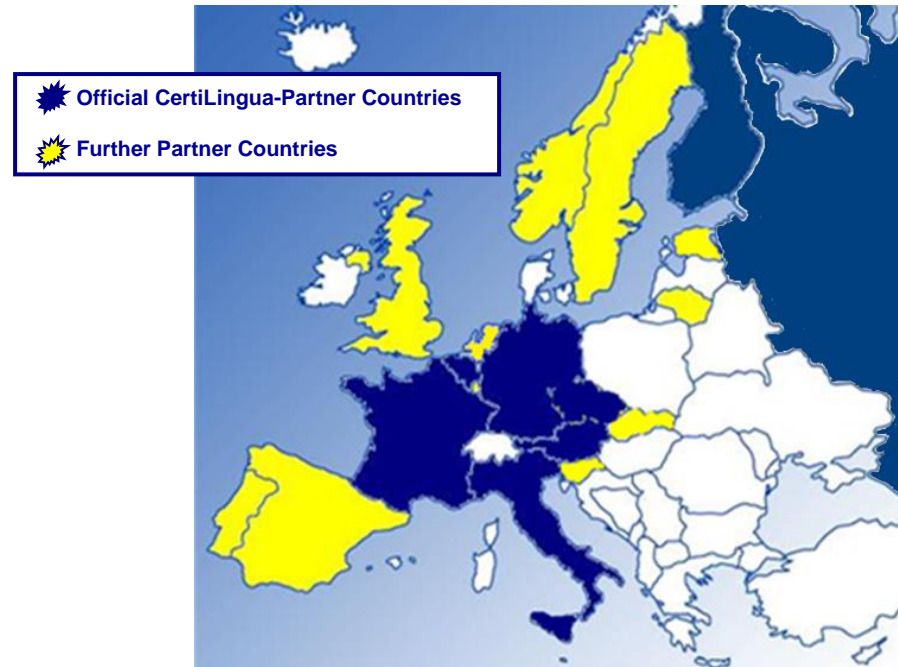
- Berlin
- Brandenburg
- Bremen
- Hamburg
- Hesse
- Mecklenburg-Western Pommerania
- Lower Saxony
- North Rhine-Westphalia
- Rhineland-Palatinate
- Saxony
- Thuringia
- German Schools Abroad

Finland

France

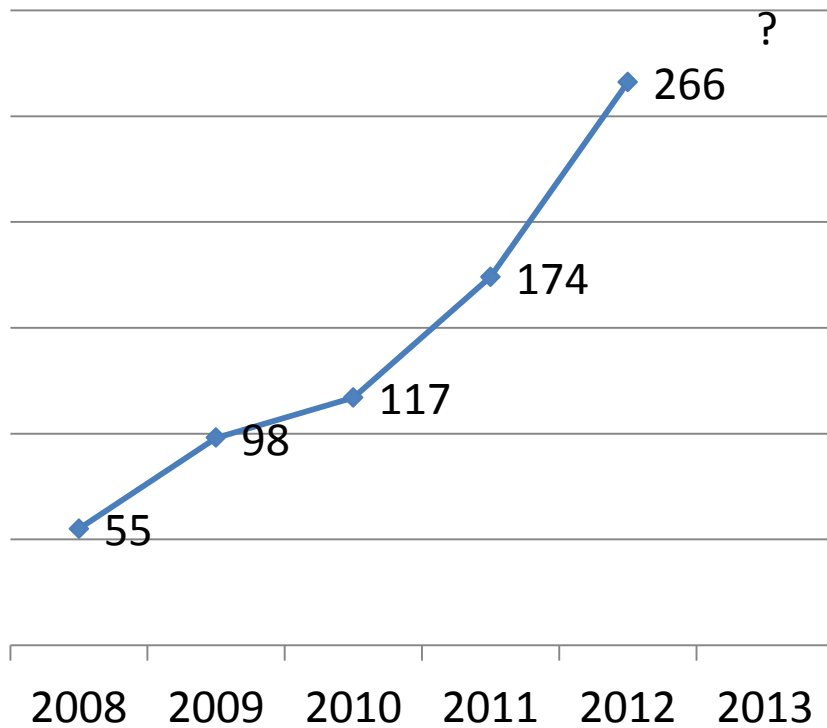
Italy

Russia, Perm Krai

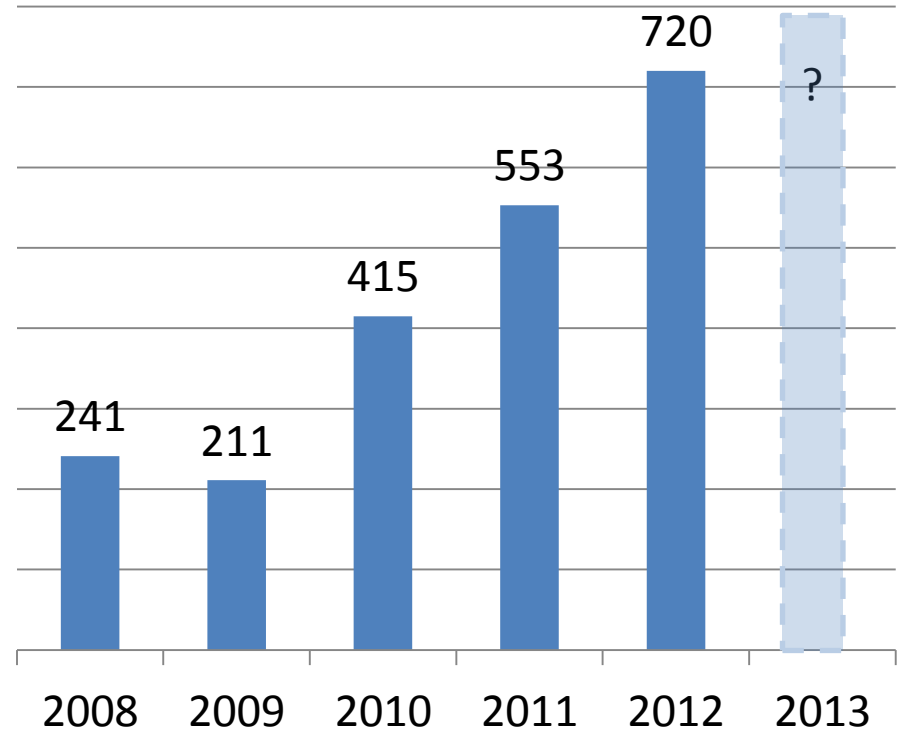




Certilingua Schools



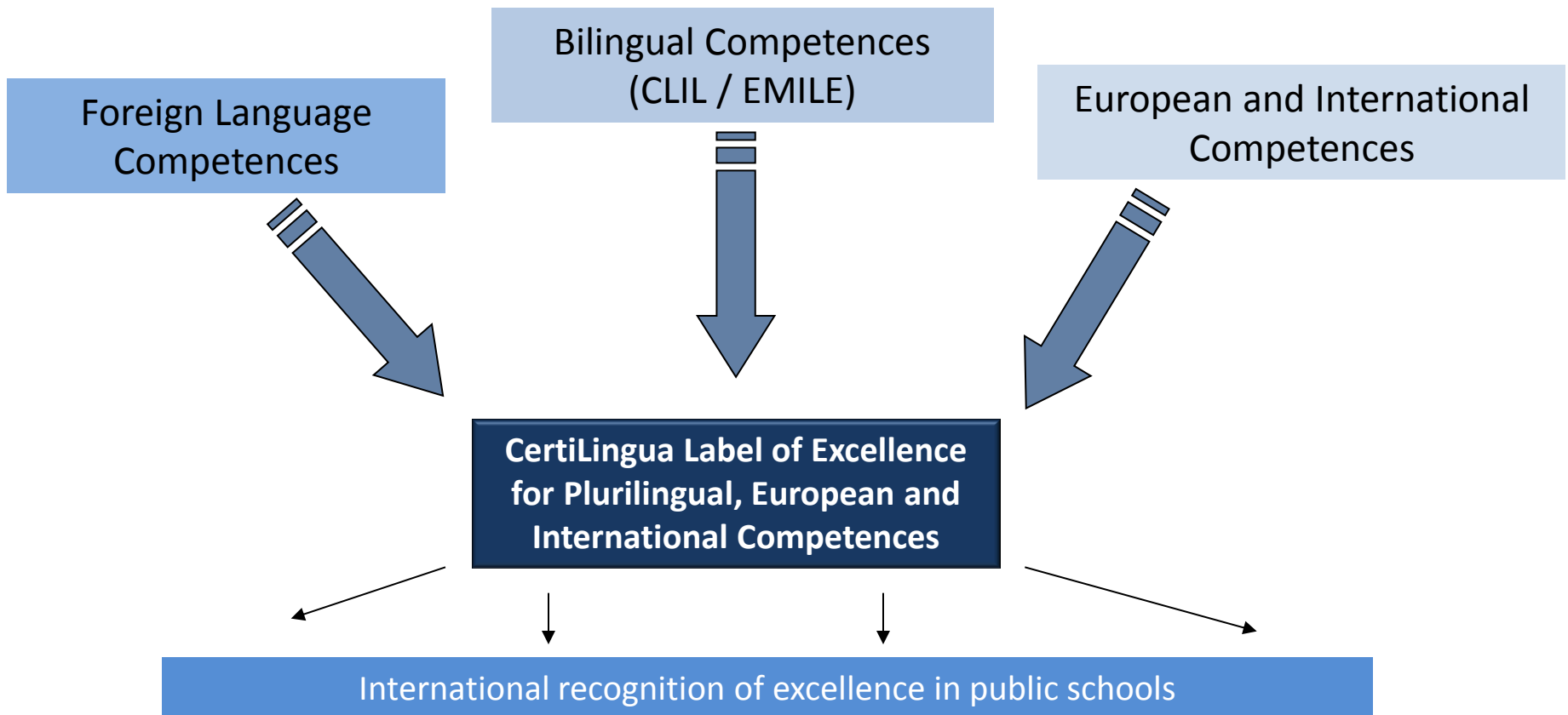
Certilingua Graduates



2140 CertiLingua Labels since 2008

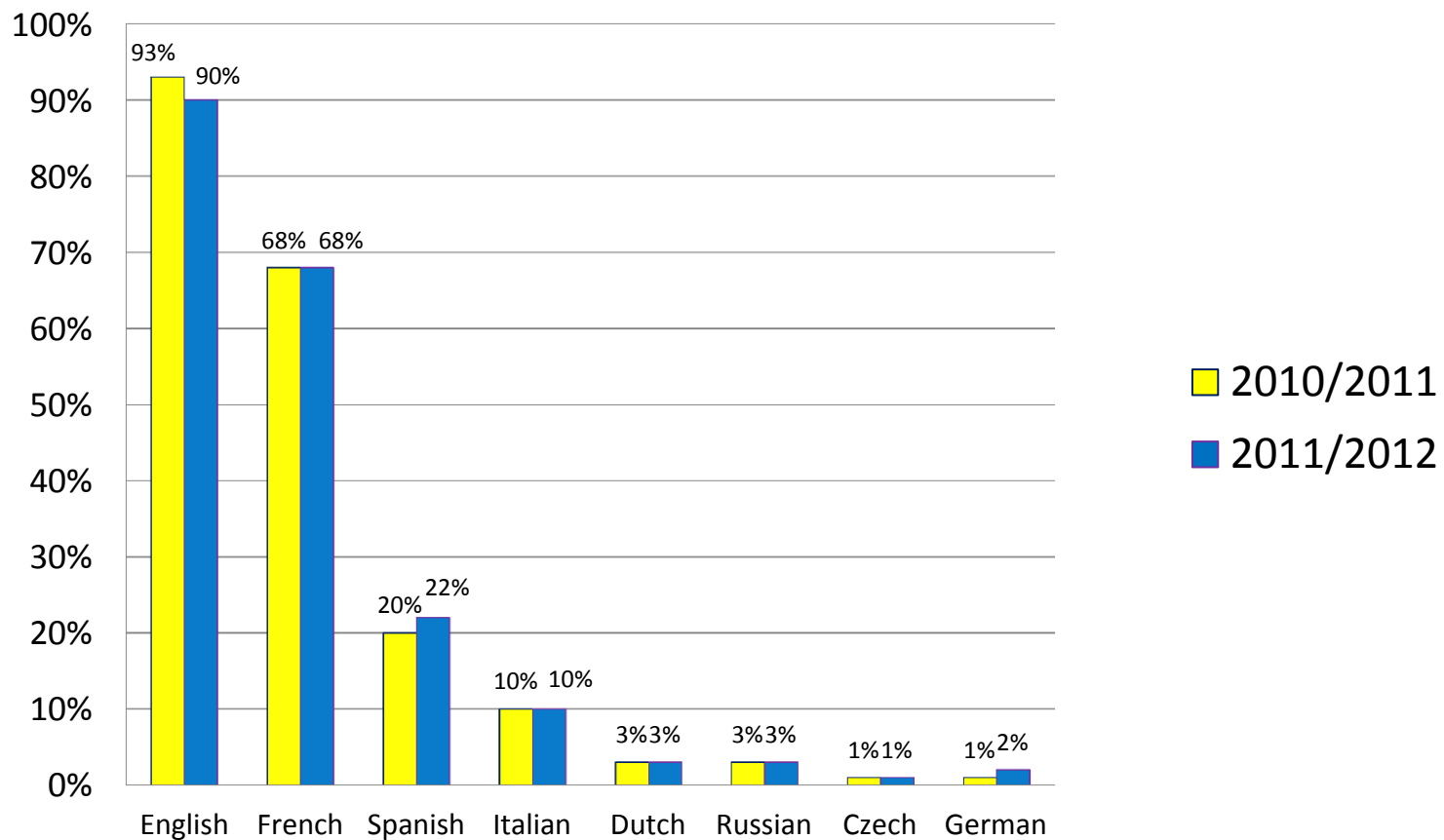


CERTILINGUA – DOCUMENTATION AND CERTIFICATION OF EXISTING EDUCATIONAL OFFERS



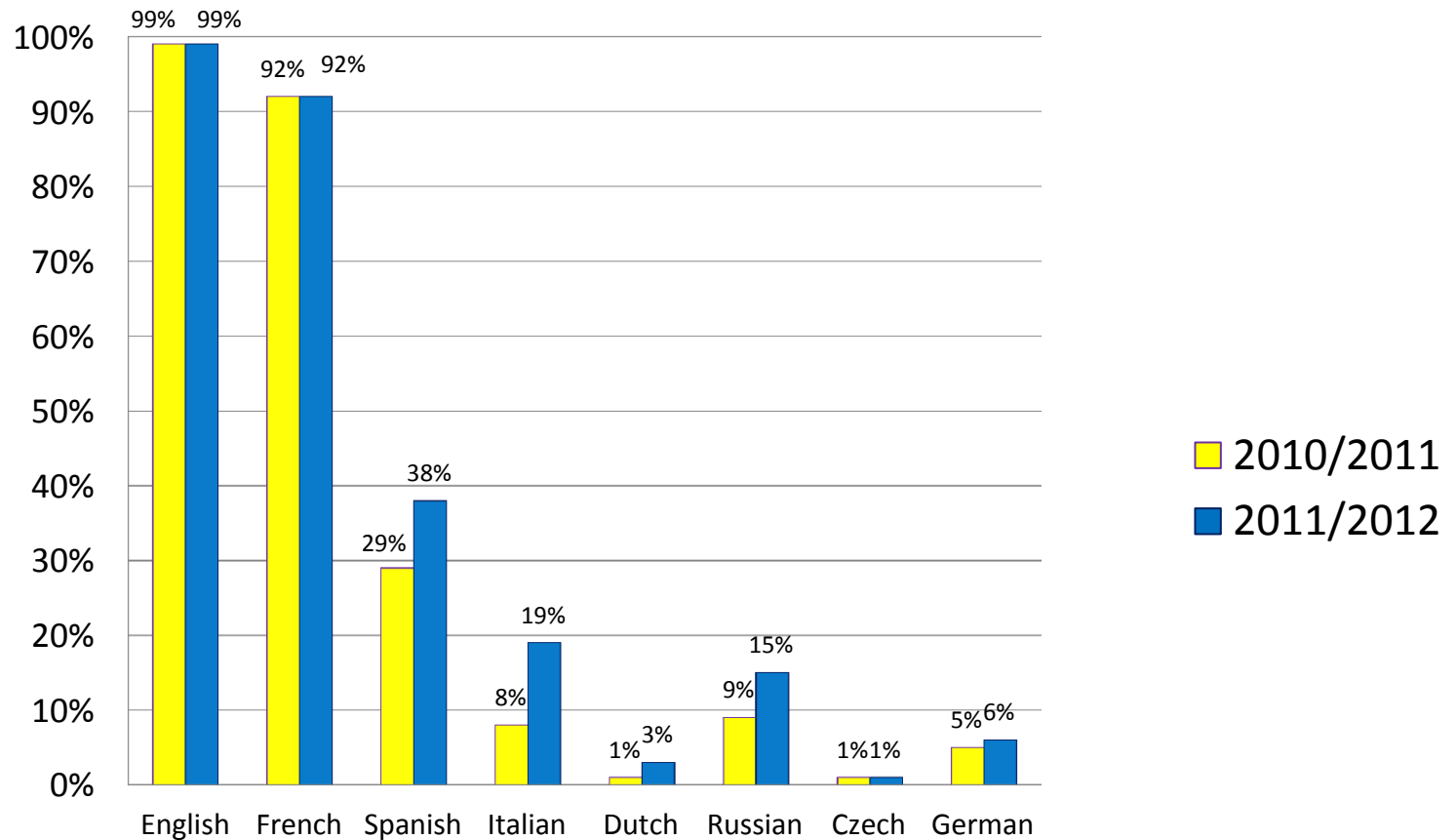


Foreign languages entered for a CertiLingua-Label



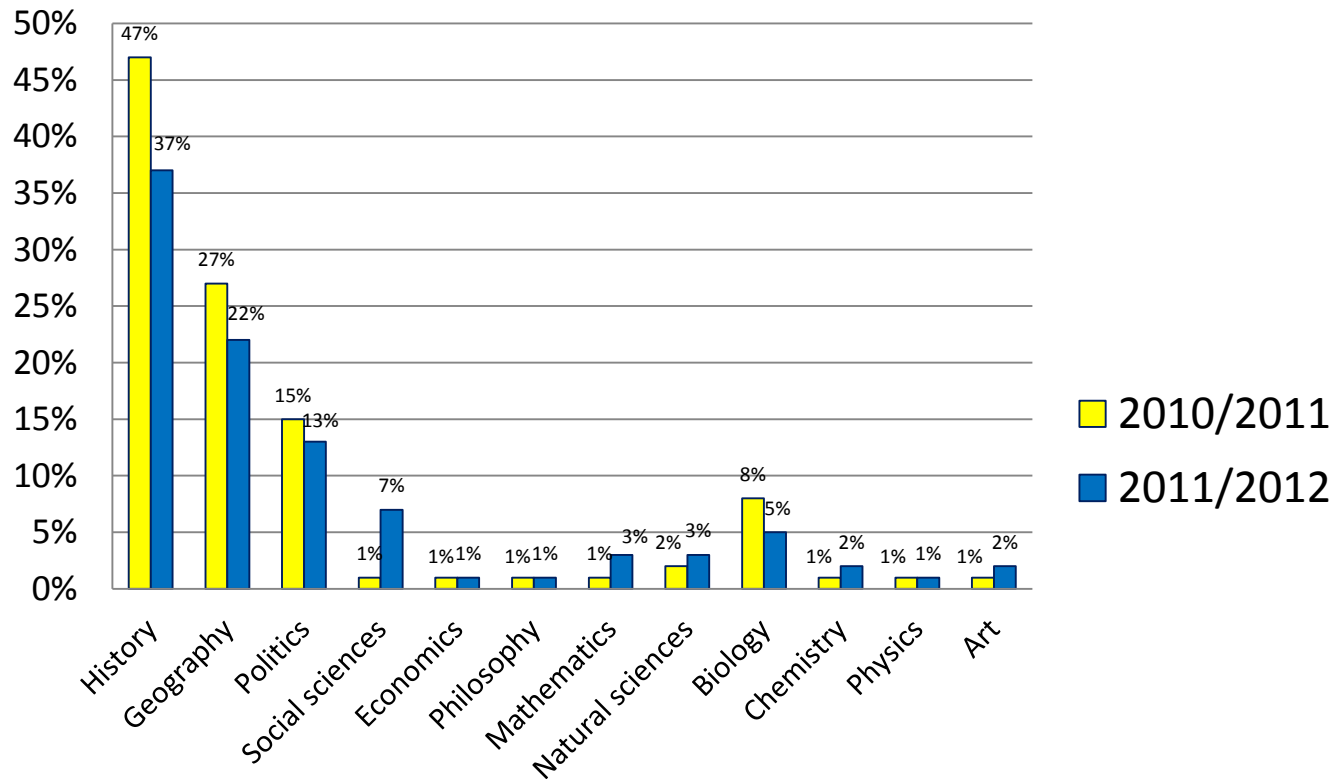


Foreign languages taught at CertiLingua-Schools



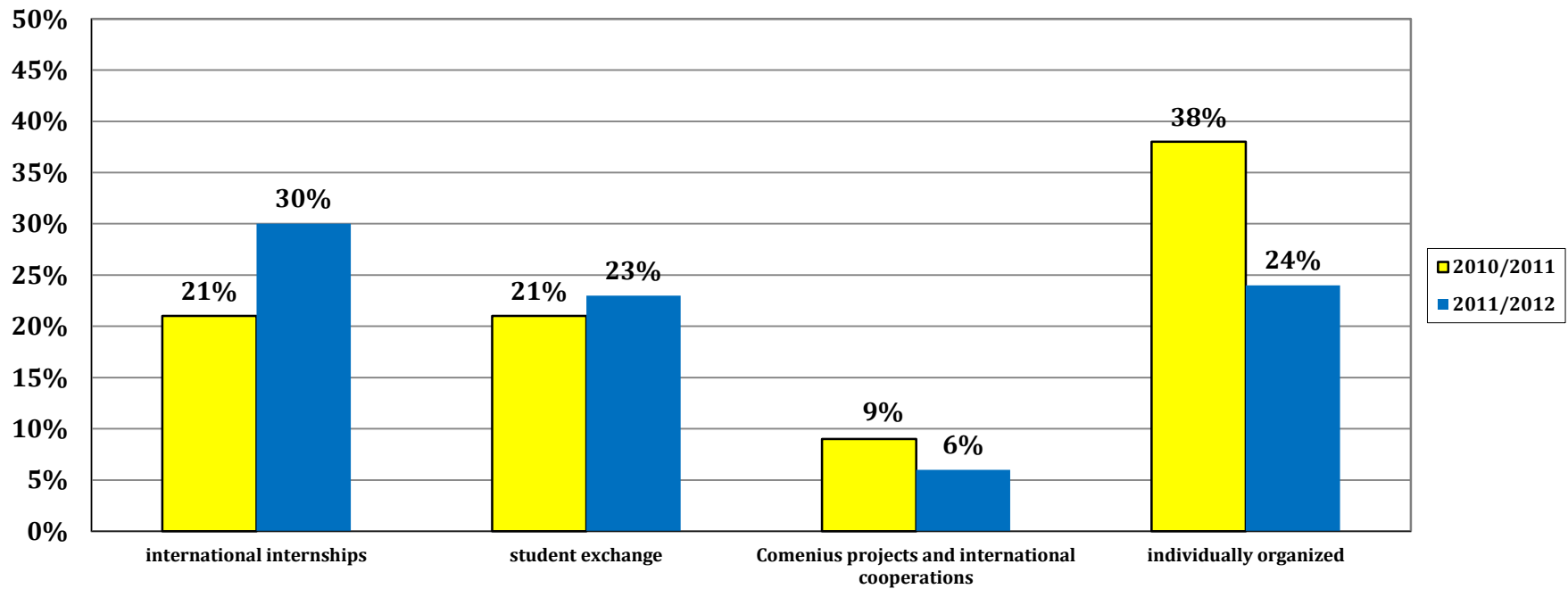


CLIL-courses at CertiLingua-schools





Type of face-to-face project





Student's Feedback:

"CertiLingua helped me get a traineeship with the international company Evonic. In the company you need a firm command of foreign languages and interest in intercultural relations. CertiLingua was a way of showing what I am capable of."

"I decided to study psychology and applied at the University of Luxembourg. The university is multicultural and plurilingual, and lays great emphasis on their students being this as well. My course is trilingual and thanks to CertiLingua I did not have to procure any further (expensive) language certificates."



PARTNER UNIVERSITIES



Université Lille 1
Sciences et Technologies



Universität zu Köln



JOHANNES KEPLER
UNIVERSITÄT LINZ | JKU



TECHNISCHE UNIVERSITÄT
KAISERSLAUTERN



FOM
Hochschule



UNIVERSITÄT
DUISBURG
ESSEN



FACHHOCHSCHULE BINGEN
University of Applied Sciences



universität bonn



BERGISCHE
UNIVERSITÄT
WUPPERTAL



Philipps
UNIVERSITÄT
Marburg



Leibniz
Universität
Hannover



Universität Trier



Fachhochschule
Braunschweig/Wolfenbüttel
University of Applied Sciences
FH Braunschweig/ Wolfenbüttel



Hochschule Fulda



Frankfurt School of
Finance & Management
Bankakademie | HfB



Fontys Internationale Hogeschool Economie



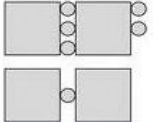
Private Pädagogische Hochschule
der Diözese Linz/ Austria



LSI
LANDESSPRACHENINSTITUT
IN DER RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM



Institut für
Schulentwicklungsforschung



Evangelische Fachhochschule
Darmstadt



UNIVERSITÄT
KOBLENZ · LANDAU



TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DARMSTADT



tu technische universität
dortmund



FH
Frankfurt
am Main



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule



UNIVERSITÄT
SIEGEN



Fachhochschule
Kaiserslautern



Fachhochschule
Ludwigshafen am Rhein
University of Applied Sciences



FH MAINZ
UNIVERSITY OF
APPLIED SCIENCES



UNIVERSITÄT
ERFURT

















FH
FACHHOCHSCHULE
ERFURT UNIVERSITY
OF APPLIED SCIENCES



iba Internationale
Berufsakademie
staatlich anerkannt - University of Cooperative Education



PARTNER COMPANIES

 <p>Continental</p>	 <p>Siemens</p>	 <p>Henkel AG & Co. KGaA</p>	 <p>Spotlight Verlag GmbH</p>	 <p>phase-6 GmbH</p>	 <p>Gebr. Kufferath AG</p>
 <p>Bertelsmann AG</p>	 <p>MAN Ferrostaal</p>	 <p>E.ON AG</p>	 <p>elc - European Language Competence</p>	 <p>Koschany + Zimmer Architekten KZA GmbH</p>	 <p>LTS Language & Testing Service GmbH</p>
 <p>NRW INVEST</p>	 <p>EMITEC</p>	 <p>XFAB Semiconductor Applications</p>	 <p>S-E-T Studienreisen</p>	 <p>Internationale Berufsakademie</p>	 <p>Hotel Zumnorde Am Anger</p>
 <p>LORÉAL</p>	 <p>SchmitzCargobull AG</p>	 <p>NAMBOS</p>	 <p>Aurubis AG</p>	 <p>weltweiser</p>	 <p>CTP GmbH</p>
 <p>Cornelsen Verlag</p>	 <p>Bildungshaus Schulbuchverlage</p>	 <p>Klett Verlag</p>			



INSTITUTIONS AND FOUNDATIONS



Deutsche Universitätsstiftung



START-Stiftung



Schwarzkopf-Stiftung Junges Europa



Wirtschaftskammer Österreich



London Chamber of Commerce and Industry International Qualifications



Deutsch-Norwegisches Jugendforum



Institut Unternehmen und Schule GmbH



Landeselternschaft in NRW e.V.



Verein zur Förderung der Zusammenarbeit von Schulen und Wirtschaft Essen e.V.



IHK Darmstadt



IHK zu Düsseldorf



Landesarbeitsgemeinschaft der IHKs Rheinland-Pfalz



Landesarbeitsgemeinschaft SCHULEWIRTSCHAFT NRW



Vereinigung der IHKs in Nordrhein-Westfalen



Essener Wirtschaftsförderungsgesellschaft



Arbeitsgemeinschaft hessischer IHKs



Verband der Wirtschaft Thüringens



LVU



Bildungswerk für berufsbezogene Aus- und Weiterbildung Thüringen gGmbH



Thursday, 26th September 2013

Time	Individual arrival
13:00 - 14:00	Snack
14:00 - 16:00	Opening, Welcoming Words <ul style="list-style-type: none">• Representative from Institution / International Company• CertiLingua Report on the Past Academic Year• Report from Partner Countries
16:00 -16:30	Coffee break and presentation of documentation
16:30 - 17:30	Geneviève Zarate, Professeur des universités Responsable de la filière FLE, Institut national des langues et civilisations orientales, Paris “The definition of intercultural competences and methodological questions on their assessment in a globalized context” Discussion
18:45	La Piscine – Roubaix, guided tour and stand-up reception Night Cap



Friday, 27th September 2013

8:30 - 9:00	Introduction to Working Groups
9:00 - 10:30	<p>Workshops</p> <p><u>Group 1:</u> International and European Competences: Documentations as an Instrument of Quality Control, Exchange of Good Practise, <i>Hartmut Ebke, Clemens Boppré</i></p> <p><u>Group 2:</u> The CertiLingua Network: Facilitating Cooperation, <i>Franz Mittendorfer, Thomas Wegner</i></p> <p><u>Group 3:</u> CertiLingua Standards and Requirements: Questions and Answers, <i>Henny Rönneper, Gisella Langé</i></p> <p><u>Group 4:</u> BiLiSE, <i>Gabriele Berghoff</i></p>
10:30 - 11:30	Coffee Break and presentation of documentations
11:30 - 12:30	<p>Presentation of the Working Group Results</p> <ul style="list-style-type: none">• Discussion, Comments and Proposals
12:30 - 13:30	<p>Annual International Conference</p> <ul style="list-style-type: none">• Draft Resolutions and Further Agreements• Date and Place for the Annual Conference 2014
13:30 -14:00	Snack / Departure



2009 – 11 - EN

Organisation Chart: The International CertiLingua® Network



International Steering Group

- nominates chairman/ -woman
- prepares Annual Conferences
- collects and hands in submissions to the Annual Conference
- appoints working groups

2009 - 2012

Henny Rönneper, chairwoman, Germany
 Ruth De Sy, Belgium
 Prof. Franz Mittendorfer, Austria
 Chantal Junot, France
 Prof. Hartmut Ebke, Germany
 Dr. Kim Haataja, Finland
 Giselle Langé, Italy
 Katinka van Vuure, Netherlands

International CertiLingua Annual Conference

Elects the International Steering Group, deliberates and decides upon submissions handed in by the international Steering Group

Partner countries with signed Memorandum of Understanding (represented by national CertiLingua coordinators)

Representatives of the highest school administration with voting right in the Annual Conference implement decisions made by the Annual Conference in their country; ensure quality of the national CertiLingua schools via suitable quality measures

Cooperating partner countries, guests form partner institutions, CertiLingua Sponsors Group (all without voting rights)

CertiLingua Partners

Universities, companies, institutions, as well as individuals

The CertiLingua Partners

- assist and advise CertiLingua schools
- help to increase the recognition of CertiLingua
- promote the formal recognition of CertiLingua as equivalent to foreign language certificates as qualification for university entrance
- support schools with various initiatives and projects and provides work placements for CertiLingua students

CertiLingua – Schools

- are accredited for 3 years by their highest educational authority
- obtain the right to allocate the label to students who fulfil the criteria mentioned below
- cooperate with other CertiLingua schools in an international network
- have incorporated educational offerings which are a prerequisite for CertiLingua
- have agreed on objectives concerning the quality of educational profiles and the quality of students' individual performances for CertiLingua

Schools are required to provide

- Courses in foreign languages in 2 or more modern languages until the end of upper secondary school
- Bilingual (CLIL) courses in one or more non-language subjects with a minimum of 70 full teaching hours for the period of the last two years of upper secondary education.
- Additional instruction that covers European and international matters and serves as a starting point for face-to-face projects

Students are required to document

- their competences in two modern foreign languages at the level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)
- their active participation in at least one bilingual course (with a minimum amount of 70 full teaching hours)
- their European and international competences, based on corresponding instruction and a successful face-to-face project



REPORTS FROM THE CERTILINGUA-PARTNERS

Austria

Belgium (German-speaking community)

Berlin

Brandenburg

Bremen

Czech Republic

Finland

France

German Schools Abroad

Hamburg

Hesse

Italy

Lower Saxony

Mecklenburg-Western Pommerania

North Rhine-Westphalia

Rhineland-Palatinate

Saxony

Thuringia



7TH CERTILINGUA ANNUAL CONFERENCE **September 26th – 27th 2013**



**Label of Excellence for Plurilingual,
European and International
Competences**

**Label d'excellence d'évaluation des
compétences linguistiques,
européennes et internationales**

**Exzellenzlabel für mehrsprachige,
europäische und internationale
Kompetenzen**